

# Le Temps d'un VOYAGE

*La plus belle façon d'envisager le voyage*

N°1 DES MAGAZINES DE VOYAGE



**INDE**

*Spiritualité*

LA KUMBH MELA  
ET LES SÂDHUS  
DANS L'HINDOUIZME

**LE JURA**

*Good Spots*

**GROENLAND**

*Exploration*

**PORTUGAL**

*Coups de cœur*

**NÉCOCLI,**  
PETITE PERLE CARIBÉENNE  
*Le paradis vert*

**60**  
pages  
de  
**&**  
rubriques  
& pratiques  
bons plans voyage



# Coups de Coeur PORTUGAIS

**Andréa, Franco-Portugaise, a créé il y a déjà 5 ans un concept tout à fait original : « Voyage à Lisbonne », qu'elle a ensuite étendu à Porto, « Voyage à Porto », puis bientôt à l'archipel des Açores avec « Voyage aux Açores ».**

L'idée qu'elle a développée avec succès est de vous faire découvrir le Portugal comme vous ne pourriez pas le découvrir par vous-même. Son secret ? elle crée un programme de voyage sur-mesure, authentique et totalement personnalisé. Ce programme comprend la négociation et la réservation de l'hébergement, de la restauration, des activités ainsi que la création d'itinéraires de découverte pensés et écrits pour le voyageur, dans le respect de la culture locale et de l'environnement. Son crédo ? Un tourisme sain et durable.

Andréa personnalise tous les programmes qu'elle propose à ses clients, en s'intéressant à ce qu'ils aiment faire, en respectant le budget qu'ils lui donnent (ses honoraires d'organisation sont compris dans ce dernier) et en leur concoctant des surprises qu'ils découvriront au fur et à mesure du séjour.

Elle accorde une importance toute particulière à l'économie de proximité et lutte contre un tourisme de masse,

en ne travaillant qu'avec des petites structures locales, passionnées par leur travail et embrassant la même éthique.

Découvrez son concept et laissez-la vous faire tomber amoureux du Portugal :  
[voyage-a-lisbonne.com](http://voyage-a-lisbonne.com) / [voyage-a-porto.com](http://voyage-a-porto.com)

## LES AZULEJOS PORTUGAIS

Haaa les azulejos ! Ces magnifiques carreaux de faïence d'origine mauresque qui ornent les murs des plus beaux bâtiments portugais, notamment lisboète, qu'ils soient officiels, religieux ou privés.

L'azulejo portugais fait partie intégrante de la culture locale portugaise, quel que soit l'endroit que vous visitez. Les plus anciens que l'on peut admirer au Musée National de l'Azulejo datent du XVIème siècle, soit datés de plus de 500 ans ! Ils ont plusieurs fonctions :

Abonnez-vous sur [www.letempsdunvoyage.com](http://www.letempsdunvoyage.com)



**HISTORIQUE** : les plus anciens racontent une histoire, soit de l'Histoire même du pays en décrivant des batailles, des évolutions industrielles etc... que l'on retrouve dans des lieux de culte chrétiens ou sur des bâtiments publics, soit de l'histoire familiale personnelle du propriétaire, généralement décorant de riches bâtisses. Le nord du Portugal compte d'ailleurs le plus d'édifices avec azulejos car c'était, avant, la région la plus aisée du pays !

Vous l'aurez compris, l'azulejo est une vraie religion à Lisbonne, et ravit nos yeux toujours aussi émerveillés devant leur beauté. C'est un art artisanal qu'il faut réussir à préserver et à divulguer !

### LES ATELIERS ANCIENS DE FABRICATION D'AZULEJOS DE LISBONNE

Respectant parfaitement la création traditionnelle des carreaux de faïence, ces fabriques portugaises produisent toute l'année des petits chefs-d'œuvre, à la main. Elles reçoivent des commandes des plus beaux établissements à travers le monde, mais également de particuliers :

#### *Almaviva*

Ce "jeune" atelier fabrique des azulejos depuis plus de 20 ans et réalise des devis sur-mesure ; il a également une salle d'exposition à Paris dans le 14ème arrondissement, que chacun peut aller visiter pour se donner une idée de leur travail !

#### *Viúva Lamego*

Une merveille pour les yeux. Depuis 1849, cette fabrique d'azulejos éblouit par le talent de ses artisans. Elle avait son ancien atelier dans le quartier d'Intendente, dont la sublime façade est toujours visible aujourd'hui. Leur fabrique se situe désormais à Sintra, mais l'arrière de l'ancienne usine d'Intendente, dont la façade est également un véritable bijou, a été maintenue en boutique pour la marque. Viúva Lamego travaille aujourd'hui,

**PRATIQUE** : protègent de la chaleur du soleil en été pour maintenir les maisons fraîches, des incendies également car résistent à une température supérieure à 1000 degrés, et de l'humidité et intempéries, surtout dans les villes se situant en bord de mer ou océan ; ils sont également très faciles à entretenir : pas besoin de repeindre sa maison tous les 10 ans, un coup de savon et un jet d'eau suffisent à leur redonner leurs lettres de noblesse !

**ESTHETIQUE** : habillent les murs d'une façade, colorent les villes, offrent des panoramas extraordinaires notamment à Lisbonne ou à Porto, qui sont situées sur des collines. Les azulejos sont donc visibles de loin, et de plusieurs angles différents.



outre ses créations intemporelles, avec des artistes et architectes pour renouveler l'art de l'azulejo en faisant un lien entre tradition et modernité.

#### *Sant'Anna*

Une véritable institution à Lisbonne ! Depuis 1741, soit avant même que la Révolution française n'ait vu le jour, cet atelier d'azulejo fabriquait déjà ses carreaux de faïence extraordinaires... et n'a jamais changé sa méthode de travail depuis. Ils ont même une boutique collée à l'atelier dans laquelle on peut admirer les pièces d'azulejos... mais à Lisbonne ! Depuis chez vous en France, contactez-les à travers leur site internet pour leur faire part de votre projet.

Chacune de ces fabriques lisboètes a la possibilité de vous faire parvenir ses créations en envoi international.

### LES SHOPS D'AZULEJOS ON LINE

Voyage à Lisbonne se positionne toujours en soutien aux artistes locaux, petits artisans de tous les jours, qui sont essentiels au maintien de la culture locale. Nous-mêmes avons commandé des objets fabriqués à la main à la charmante Isabel Amorim, qui tient le e-shop Tile Passion.

Une autre excellente adresse internet est celle de Luisa Paixão, Portugaise expatriée en France, qui revend de nombreux objets uniquement liés à la culture portugaise qu'elle niche auprès d'artisans locaux, et notamment des azulejos, fabriqués à la main (cela va de soi !).

Ceramis Azulejo est également une marque à retenir ! Situés à Chaville, dans la banlieue parisienne, vous pouvez vous rendre directement à leur boutique ou commander les azulejos que vous souhaitez en livraison directement chez vous, à travers leur site internet.

### LES ENCHERES D'AZULEJOS POUR LES COLLECTIONNEURS

Sotheby's ou Christie's, voilà les deux noms que vous devez retenir pour vos prochaines enchères ! Ces deux sites ont régulièrement des lots ou des panneaux d'azulejos à vendre, à des prix variables, aux alentours de 5 000€ (cela peut être moins, mais cela peut également être beaucoup plus). Pour les passionnés, c'est une véritable mine d'or !



## LE BACALHAU A BRAS

Icône culinaire de la gastronomie portugaise dans ce qu'elle a de plus authentique et de plus conviviale, le Bacalhau à Brás est un incontournable.

Le "bacalhau" est un poisson appelé "morue" en français. Pour l'anecdote, le nom du poisson d'origine est le cabillaud, lequel vit dans les eaux froides de l'Atlantique mais sa préparation (séchage du poisson et salage) transforme son nom en "morue". Cabillaud et morue sont donc deux appellations différentes pour un même poisson !

La plupart des plats de la gastronomie lusitanienne que l'on connaît aujourd'hui viennent de la culture populaire, pauvre et ont été inventés et réalisés à partir d'ingrédients assez basiques. Cette culture a forgé les bases de la cuisine traditionnelle portugaise. Celle-ci est extrêmement riche en féculents, légumes, poissons et viandes. On retient notamment : les pommes de terre, l'huile d'olive, l'ail, le riz, les tomates, les carottes, la viande de porc, le poulet, la sardine, la morue etc...

Le bacalhau, poisson économique et à l'époque très fréquent dans les pêches, a été décliné sous plusieurs formes, dont la plus connue est "à Brás". Les petits comme les plus grands en raffolent. Comment reproduire cette délicieuse recette chez vous ?

### Quelle est la meilleure recette pour réaliser le Bacalhau à Brás ?

Avant toute chose, sachez qu'il vous faudra compter environ 1h de préparation pour réaliser un délicieux Bacalhau à Brás. Prenez donc le temps nécessaire ! La recette que nous vous présentons est pour 4 personnes.

### LES INGREDIENTS

→ 500 g morue dessalée (achetez-là de préférence chez un épicier portugais, ou au marché) → 600 g pommes de terre → 2 oignons → 2 gousses d'ail → 4 c.à.s huile d'olive → 5 oeufs → sel → poivre → 3 c.à.s huile de tournesol → persil • olives noires

Où trouver les meilleurs ingrédients portugais à Paris pour réaliser la recette de Bacalhau à Brás ?

Les meilleures adresses dans Paris et autour de Paris dans le blog d'Andréa : [voyage-a-lisbonne.com](http://voyage-a-lisbonne.com)



### MARQUE PORTUGAISE COUP DE COEUR *Studio Neves*

La rencontre d'une Brésilienne et d'un Allemand, tous deux passionnés de céramique, a fait des étincelles en amour, comme au travail. Studio Neves est le résultat de cette magie : cette marque brésilienne s'est recrée au Portugal en 2018 et s'est spécialisée dans la production de céramique gastronomique haut de gamme.

Travaillant avec les plus grands restaurants de la capitale et du pays, mais également à l'étranger, leur gamme est aussi accessible aux particuliers qui peuvent s'offrir les pièces magnifiques de leur collection.

Gabi Neves et Alex Hell sont une véritable mine de créativité et leur studio est à leur image. Pourquoi devez-vous vous ruer sur leurs céramiques ?



### LE DESIGN EST SUBLIME

Les pièces sont d'inspiration brésilienne : textures irrégulières et aspect rustique chic. Leur objectif est que le client puisse sentir que le travail a été fait à la main, avec passion. Travaillant avec les plus grands restaurants du monde, leur créativité est sans cesse renouvelée.

À l'origine, la céramique n'était pas le matériel de prédilection des grands établissements gastronomiques, lui préférant la porcelaine, plus haut de gamme. Mais le retour à l'authenticité, à la tradition et à la mise en valeur des procédés artisanaux, bruts, leur a permis de se distinguer.

### LA QUALITE EST INCROYABLE

Leur travail de recherche durant des années leur a permis de trouver la formule parfaite pour produire une qualité inaltérable. Soucieux de chaque détail, ils produisent eux-mêmes leur propre émail et leur argile a été testée en laboratoire pour être la plus résistante possible.

Leur atelier est intégralement artisanal, ce qui montre une véritable envie de maintenir ce haut-niveau de qualité, tout en ayant une grande capacité de production.

Les artisans qu'ils engagent sont tous formés à l'atelier pour préserver une constance dans la production.

### LA PRODUCTION EST RESPONSABLE

La composition des matériaux primaires est choisie pour que les céramiques soient robustes, donc durables dans le temps, et non nocives pour la santé.

Par ailleurs, l'émail est réalisé à partir d'eau de pluie

ré-utilisée et les céramiques sont cuites dans un four à énergie 100% renouvelable, chauffé par des panneaux photovoltaïques. Ces dernières peuvent être utilisées dans un four à micro-ondes ou une machine à laver, ce qui permet d'économiser sur le nombre de matériel à utiliser ou sur la consommation d'eau.

En outre, l'ensemble de leurs partenaires sont locaux, ce qui limite l'impact de gaz polluants.

Enfin, leurs objectifs environnementaux sont clairs et visibles (Contrôle du CO<sup>2</sup> par assiette, de l'eau usée, énergies fossiles, emballages, déchets, usage de plastique). Ils sont également très transparents sur leur consommation énergétique qu'ils affichent sur leur site.

Retrouvez toute leur histoire, leurs produits et leur force créative sur leur site → [studioneves.com](http://studioneves.com) ←



La meilleure recette de morue